СВОБОДА SVOBODA

УКРАЇНСЬКИЙ ДНЕВНИК — UKRAINIAN DAILY

УРЯДОВИЙ ОРГАН ЗАПОМОГОВОЇ ОРГАНІЗАЦІЇ УКРАЇНСЬКИЙ НАРОДНИЙ СОЮЗ В ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВАХ АМЕРИКИ.

OFFICIAL ORGAN OF THE UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION, Inc.

ТРИ ЦЕНТИ. РІК XXXV. Ч. 70. Джерзи Сіті, Н. Дж., субота, 26. марта, 1927. VOL. XXXV. No. 70. Jersey City, N. J., Saturday, March 26, 1927. THREE CENTS

МЕКСИКО ДОРІКАЄ АМЕРИЦІ БРАКОМ ДОБРОЇ ВОЛІ

ЗАГРАНИЧНИЙ УРЯД МЕКСИКА ЗАПЕРЕЧУЄ, НЕМОВБИ АМЕРИКА ХОТІЛА ВІДНОВИТИ УГОДИ.

МЕКСИКО, 24. марта. — На вістку, що американський уряд оповістив, що він не буде відновлювати договору з Мексиком проти пачкарства, мексиканський заграничний уряд видав заяву, що Америка досі не пропонувала, ні ніяких заходів не робила, щоби сей договір відновити.

Газети далі говорять про небезпеку нової революції в Мексику на случай, як уряд Злучених Держав перестане спиняти пачкование оружа через мексиканську границю.

Бандитизм у Мексику ще далі прибирає широкі розміри. Для боротьби з одною такою бандою, оперуючою в стейті Гванахато, уряд сконцентрував пять тисяч федерального війська.

КОГО СЛУХАТИ: АМЕРИКАНСЬКОЇ КОНСТИТУЦІЇ ЧИ КАТОЛИЦЬКИХ БІСКУПІВ?

АДВОКАТ СТАВИТЬ ВИРАЗНЕ ПИТАННЄ АЛ. СМИТОВИ.

НЮ ЙОРК, 24. марта. — Один з найповажнійших старших „магазинів" Америки „Ді Атлентик Монтлі" подає в найновійшім своїм числі „Отвертий Лист до Вп. Алфреда Е. Смита".

Смит — се незвичайно популярний губернатор нюйорського стейту, демократ, найповажнійший контркандидат Куліджа на становище президента Злучених Держав. Лист пише Чарлз С. Маршел, визначний нюйорський адвокат, який видимо схиляється політичними симпатиями до попирання Смитової кандидатури, проти котрої однак він має лишень один сумнів: Що буде робити Смит, яко президент Злучених Держав, коли прийде до суперечности межи становищем американського народа, законів і конституції, а католицькою церквою?

Маршел домагається від Смита отвертої відповіди на се питанне. Маршел каже, що богато Американців ріжних вір хотілоби голосувати за його кандидатурою, однак вони хотілби вперед ясної відповіди на се питанне.

Ходять чутки, що губернатор Смит згодився дати відповідь на питанне, поставлене йому в публичному листі.

КУЛИДЖ ІДЕ ЗА ПОРАДОЮ „СУХОЇ" ЛІГИ.

ВАШИНГТОН, 24. марта. — Президент Кулидж остентаційно відкинув кандидатів на уряд заступника комисенера прогибіції, вибраних міністром скарбу й начальником прогибіції Андрусом, а зате іменував на се становище Роя Гейнеса, якого попирала Антисалунова Ліга.

Сей поступок президента викликав у політичних кругах ріжні коментарі. Переважає думка, що президент думає кандидувати ще раз на уряд президента та що думає він стануть на „суху" програму, видно, сподіючися, що демократичний кандидат буде „мокрий".

ЛЮБОВНИКИ, ПОСТАВЛЕНІ НА СУД ЗА ВБИЙСТВО, НЕНАВИДЯТЬ СЕБЕ.

НЮ ЙОРК, 24. марта. — Пані Снайдер та Джод Грей, яких велика лава присяжних суддів постановила вчора поставити на суд яко обжалованих за вбийство Снайдера, мужа пані Снайдер, стараються тепер звалювати вину одно на другого.

Пані Снайдер каже, що всі чувства, які вона мала для Грея, обернулися в ненависть до нього. Вона вважає його за труса, який свою вину хоче зложити на другу людину.

Джод Грей знова каже, що він поповнив вчинок без памяти, немовби в сні. Він каже, що до злочину довела його любовниця.

Тимчасом судовий лікар відкрив, що в однім клозеті в спальни Снайдера стояла фляшчина горівки, затроєної двохльориком живого срібла, який є така страшна отруя, що одною порцією можна вбити найсильнійшу людину. Розправа проти обжалованих має відбутися дня 11. квітня.

ПЕРЕБРАНИЙ ЗА ЖЕНЩИНУ, ПРОБУВАВ ДІСТАТИСЯ НА РОБОТУ; МАЛОЩО НЕ ДІСТАВСЯ ДО ТЮРМИ.

НЮ ЙОРК, 24. марта. — До нюйорської школи для складання актів зголосилася нині на науку якась пані Сірз. Мала вона відбути там 15-дневний курс, а відтак дістати якийсь джаб. Записуюча кандидаток дівчина, почувши грубий голос кандидатки та побачивши на її шиї „Адамове яблоко", піднала сумнів щодо пола кандидатки. Суперечка межи кандидаткою а секретаркою школи дійшла до того, що секретарка порадила візвати лікаря для ствердження пола, а коли кандидатка спротивилася сьому, школа візвала поліцію. Полісмен арештував дівчину та відставив її на поліцію.

Тут дівчина призналася відразу, що вона не вона, а він, що він прийшов з Верджінії, де він на фармі часто ходив у „вигідній спідниці" та пізнав, що се вигідно. У жіночій одежі він вибрався й до Ню Йорку, служив яко служниця в кількох місцях. Два рази мущини пробували залицятися до нього.

Суд пустив його на волю під умовою, що він назад стане мущиною та дістане собі ческу роботу.

ЗАНОСИТЬСЯ НА ВЕЛИКИЙ СТРАЙК В ФРАНЦІЇ.

ПАРИЖ, 23. марта. — З днем 1. квітня має розпочатися в Франції страйк вуглекопів. Вуглеві барони обнижують з тим днем заробітну плату, яка й так мала. Робітники рішені на те, що не попустять ні одного цента з тої плати.

Правительство робить кроки, щоби зарадити лихови, яке може спричинити справжню економічну катастрофу саме тоді, коли Франція почала фінансово підноситися.

ОДНИМ МИРОМ МАЗАНІ!

На засіданню адміністраційної комісії польського сойму молотять тепер проекти самоврядних законів. На днях виринула справа, хто має мати право голосування. Ліві польські партії хотіли, щоби це право мали ті, що живуть щонайменше пів року в даній громаді, вшехполяки заявилися за 1 рок, а парафіяне Вітоса за 3 роками. Перейшов внесок вітосівців. За ним теж голосували українські посли. Та саме це застановило польську братію. Вони зачали застановлятися, чому Українці так голосували. Пояснили це брилівці, сказавши вітосівцям і вшехполякам, що Українці тому так голосували з огляду на „осадників". Серед польських „народових" партій збентеження. Забули за осадників! Памятали про них тільки брилівці, визволенці і пепесівці. І що робить? Ломлять першу ухвалу. Голосують ще два рази і вкінці переходить внесок вшехполяків, тобто, щоби мали право голосу ті, що живуть рік у даній громаді. А брилівські баламути лазять по наших селах і торочать нашим селянам про свою безмірну любов. Облудники! Їм в голові тільки інтереси кольоністів, а від нашого селянина радіби тільки видурити голос підчас виборів.

БУКШОВАНИЙ СТАНЕ ПЕРЕД СУДОМ.

Отаман О. Букшований, що сидить у слідчій тюрмі окружного суду у Львові від пів року і мав уже недавно вийти на волю, дістав 12. м. м. акт обвинувачення. Характеристична річ, що його обвинувачують з злочинні намагання шпіонажі.

ПОЇЗД, ЩО ЇДЕ 92 МИЛЬ НА ГОДИНУ.

На лінії між Лондоном і Біркенгед, в Англії, пущено в рух новий зелізничий поїзд, що робить 92 милі на годину. Цей поїзд здобув найвищий рекорд в світі.

ПОВОЄННІ ДІТИ.

В Лодзі занедужала 13-літня дівчинка, учениця народної школи. З початку не відомо було, що дитині бракує. Прикликано лікаря і він ствердив, що дівчина в тяжі. За кілька днів 13-літна Геновефа вродила дитину. Батьком цеї дитини 16-літний хлопчина Єрузаль. Смаркатого „батька" арештовано.

СПРАВЕДЛИВІСТЬ ПОЛЬСЬКИХ СУДІВ.

В Березові Нижнім, повіту печеніжинського, 22. червня 1922 р. хтось підпалив „Польскі Дом". „Товаржитво Школи Людовей" зажадало від староства, щоби наложив на село контрибуцію. Старосто хотіло справу полагодити „угодово", зажадало, щоби громада відбудувала „Польскі Дом" добровільно. Громада не згодилася. Тоді старосто покликалося на параграф 34 закона з 21. серпня 1866 і наказало відбудувати „Польскі Дом". Громада робила відклик аж до найвищого адміністраційного трибуналу включно, доказуючи, що не вона винувата за заведання огневої поліції, тільки накинений громаді наказний війт. Нічого не помогло. Рішення староства затвердило і воєвідство і найвищий адміністраційний трибунал.

ПОЛЬСЬКИЙ ВІЙТ І ПОЛІЦАЙ БАНДИТАМИ.

В Немирові, коломийського повіту, продала одна жінка дві штуки худоби на ярмарку і прищела до хати 1400 золотих. В ночі прийшли „гості" в масках, з револьверами. Двох їх було. Зажадали грошей. Жінка в крик. На щастя був в хаті її чоловік, що саме тої днини вернув з Америки. А про це „гості" не знали. Збудившись, чоловік двома цільними вистрілами з револьверу поклав обох бандитів трупом. Збіглися люде, зняли з трупів маски і що показується: на легкий заробіток пустилися наказний війт і командант поліції...

АРЕШТУВАННЯ БЕЗ КІНЦЯ.

З преси останніх днів: у Львові і в Станиславові відбулись арештування. Арештується молодих людей під замітом приналежности то до Української Військової Організації, то до комуністичної партії. На днях четверта з черги партія убійників куратора Собінського помандрувала до тюрми. Скільки їх врешті було? Газети писали, що двох...

А на Білоруси відбуваються масові демонстрації проти арештування послів з Білоруської Громади. І йдуть дальші арештування вже в звязку з демонстраціями.

В Луниці зловлено диверзійну ватагу. Провідник утік за радянський кордон. Найдено склад зброї та амуниції.

АРЕШТИ.

У Станиславові поліція арештувала якогось Василя Атаманюка, якого, як подає польська преса, підозрівають, що він до спілки з арештованим у Львові М. Вербицьким буцім то мав убити куратора Собінського. Кажуть, що найшли в його хаті... архів мап. Як звичайно, у звязку з цим арештом іде інформація, що поліція впала у Станиславові на слід сильно розгалуженої групи українських... терористів. — Про арештування кількох молодих людей під замітом комуністичної агітації повідомляють зі Стрия.

ЯРМАРКОВИЙ ДУРИСВІТ.

Господар з Дубів, Матвій Огризко, разом з своєю жінкою Катериною вивів оноді до Пшеворска (західна Галичина) пацючка на продаж. На торговиці причіпився до них панок і помагав їм продавати пацючка, захвалюючи його. Врешті продали його за 160 зл. Ґаздиня, задоволена продажею, сховала гроші за пазуху. Тоді панок попросив ґаздиню до шинку, щоб напилася з ним гербати. Ґаздиня не похочувала, але далася намовити і пішла, а тимчасом її чоловік поправляв упряж на конях і мав підїхати по жінку до шинку. Тимчасом в шинку панок трактував жінку одною і другою склянкою гербати. Врешті жінка зірвалася і сказала, що мусить іти, бо має цицькову дитину і мусить спішитися до дому. Панок дуже врадувався і сказав, що він хорує на груди і лікарі приказали йому бодай трохи ссати теплого молока жіночого і просив ґаздиню, щоб дала йому цицьки. Жінка спочатку брала говорення панка за жарт, але панок сказав, що не жартує тай дурнички не хоче. За це, що поссе цицьки, дасть 50 зл. і витягнув гроші та запхав ґаздині за пазуху. Жінка бачить, що 50 зл. гейби з неба впало і згодилась. Отже вийшли обоє до сіней і тут в темнім куті розіпняла пазуху і дала цицьки панкови. І панок почав ссати і так притулятися до цицьки, як теля, та туцкати жіночу цицьку. Але тут за хвилю чоловік, що вже чекав перед шинком і не міг лишити самих коней, крикнув: „Касю, а ходи но вже, досить того трахтаменту". Жінка скоро відтрутила панка від цицьки, запняла пазуху і вийшла перед шинк до чоловіка, котрий став її дорікати, що так довго сидить. Врадувана жінка сказала: „Не кричи, от я ще заробила пятьдесятку". І сягнула рукою за пазуху, щоби чоловікови показати гроші. Але нишпорить і нишпорить то в право, то в ліво, дивиться на землю, оглядається, шукає за поясом і зі страхом преконується, що нема грошей, ні тих 160 зл., що взяла за пацючка, ні тих 50 зл., що дав їй панок за цицьку. Вернули до шинку, шукає панка, але по нім ані слиху. Він обікрав Катерину тай зник. — От і тепер Катерина не лиш що стратила гроші, але ще й сміється з неї кожда дитина в селі. Ця правдива подія на ярмарку в Пшеворску нехай буде пересторогою для наших людей, щоб гонили від себе всяких дурисвітів.

СЕРЕДНЬО-ЕВРОПЕЙСЬКИЙ КАБЕЛЬ.

Минулого року почали на Мадярщині роботи над будовою міжнародного, середньо-европейського телефонічного кабля. Цього року закінчаться вже праці на терені Мадярщини, після чого заложать інсталяції на просторі Білгород—Софія —Константинополь. Є надія, що на протязі двох років телефонічна комунікація Лондон—Константинополь стане дійсністю.

КИТАЙ В ОГНІ

В НАНКІНГ РАНЕНО БРИТІЙСЬКОГО КОНЗУЛЯ, А ПРОГНАНО АМЕРИКАНСЬКОГО.

ШАНГАЙ, 24. марта. — По відомостям, які наспіли з ріжних міст, як з Ганков, Нанкінг і Вуґу, можна судити, що з огляду на побіди кантонської армії в цілім Китаю піднімається великий протичужинецький рух. Приписують його головно большевицькій пропаганді. Це судять на підставі того, що як тільки націоналістичні війська здобули Нанкінг, сейчас вдналися з зневагою до британійського, американського і японського конзулятів. А в Нанкінгу прийшло до панічних сцен. Північні війська боронилися і не опускали міста, а полудневі почали місто обстрілювати. Прийшло до вуличних борб. Кантонські жовкіри мали вбити при тім бритійського лікаря д-ра Смита і ранити бритійського конзуля Жилеса. Зноба американського конзуля прогнали з конзуляту враз з родиною. Втікаючі американські горожане дали знати з горбка американським корабліям, що стояли на ріці, а коли кораблі почали стріляти, могли Американці під охороною гармат схоронитися на кораблях.

Бритійська і американська команда висала сейчас більше число воєнних кораблів для охорони своїх горожан.

ПЕРЕГОВОРИ З СОВІТАМИ В СПРАВІ ДОВГІВ НА ХИТКІЙ ДОРОЗІ.

ПАРИЖ, 24. марта. — Переговори совітів з Францією в справі сплати царських довгів, стали по довгих переговорах знова на мертвій точці. Совітський уряд оферує Франції річно 55,000,000 золотих франків, а Франція жадає мінімум в сумі 80,000,000. Кромі сего домагається Франція звороту за загарбану приватну власність. Совіти знова і свою пропозицію роблять залежною від того, чи дістануть в Франції довголітну позичку на суму 300,000,000 золотих франків. Коли вони цеї позички не дістануть, не будуть в силі сплачувати ніякого довгу.

ХОЧУТЬ, ЩОБИ НІМЕЧЧИНА РОЗГЛЯДАЛА БАЛКАНСЬКУ СПРАВУ.

БЕРЛІН, 24. марта. — Бритійський амбасадор Линдсей поінформував міністра закордонних справ Штреземана, що бритійський і французький уряд згодилися перевести доходження в справі нагромадження військ над албанською границею з боку Югославії і просять Німеччину, щоби вона делегувала офіцирів до цеї комісії.

Штреземан не дав ще рішучої відповіди. Одначе з боку соціял-демократів проти цего протестують, заявляючи, що Німеччина робить собі тою дорогою цілком непотрібно ворогів. Така справа належить до компетенції Ліги Націй, а коли держави роблять це поза Лігою, то тим самим ослаблюють престиж Ліги і роблять з неї тільки виключно інституцію, яка має теоретичну вартість.

ВАЖКО ПРИЙТИ ДО ПОРОЗУМІННЯ В СПРАВІ РОЗОРУЖЕННЯ.

ЖЕНЕВА, 24. марта. — Дальші наради підготовчої комісії в справі розоруження не приносять нічого нового. Обі сторони, себто Франція і Англія, обстоюють устами своїх відпоручників при своїх проєктах. Швеція намагається рушити справу з мертвої точки і пропонує певний взгляд в справі розоруження на морі для великих держав.

НЕ ХОЧУТЬ КАЙЗЕРА.

БЕРЛІН, 24. марта. — З кінцем липня минає речинець спеціяльного закона, виданого для охорони республики. Президент міністрів Пруссії Бравн віднісся саме тепер до канцлера Маркса з запитом, що думає робити правительство, щоби сей закон продовжити. Пруссія побоюється евентуального повороту б. кайзера Вільгельма. Вона того переконання, що такий поворот може внести велике замішанне. Тому Бравн противник поворотови кайзера. Він заявляє далі, що правительство не може взяти ніякої гарантії що до охорони Германії, жінки кайзера, яка хоче вертати і мешкати в Берліні.

НОВИЙ УСИПЛЯЮЧИЙ ЛІК.

БЕРЛІН, 24. марта. — Др. Ернс Унру, директор шпиталя Рудольфа Вірхова, мав відчит в берлінськім медичнім товаристві, в якім представив свій новий винахід. Є ним лік, званий „107". Є це нове усипляюче средство, яке має заступити етер і хльороформ, яких досі вживають при операціях.

Новий лік випрактиковано досі на 300 пацієнтах і він показався дуже добрим. Особливо добра його сторона та, що він не полишає по собі ніяких поганих наслідків. Лік випивається, а по тім людина засипляє і спить нормально. Пульс бє нормально і серце рівно. По збудженню людина не має вонітів. Той лік цілком не шкодить нервам, легким ні серцю.

Лікарі прислухувалися виводам, признали винаходови велику будучність з тим, що треба його ще більше випрактикувати, бо кількасот случаїв ще замало, щоби можна сказати про него остатнє слово. Етер є рівнож убийчим, але такий случай є одним на 10,000 випадків.

ІДУТЬ ДО ЕВРОПИ.

ЛОНДОН, 24. марта. — Щойно маємо перший пробліск весни, а вже велика маса людей вибирається в подорож до Европи. В тім одним тижні відїзджає з Ню Йорку аж 12 великих кораблів до Европи.

ТЕПЕР ПРИЙМАЄТЬСЯ ЧЛЕНІВ БЕЗ ВСТУПНОГО

„SVOBODA" (LIBERTY)
FOUNDED 1893
Ukrainian newspaper published daily except Sundays and holidays at 83 Grand Street, Jersey City, N. J.
Owned by the Ukrainian National Association, Inc.
Edited by Editorial Committee.
Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J. on March 30, 1911, under the Act of March 3, 1879.
Acceptance for mailing at special rate of postage provided for in Section 1103 of the Act of October 3, 1917, authorized July 31, 1918.

SUBSCRIPTION RATES:		ПЕРЕДПЛАТА.	
Three cents a copy.		Поодиноке число три центи.	
One year	$ 7.00	На рік	$ 7.00
Six months	$ 3.75	На пів року	$ 3.75
Three months	$ 2.00	На три місяці	$ 2.00
Foreign and Jersey City Rates:		В Джерзи Сіті і Заграницею:	
One year	$10.00	На рік	$10.00
Six months	$ 5.00	На пів року	$ 5.00
Three months	$ 2.75	На три місяці	$ 2.75

За кожду зміну адреси платиться 10 центів.
За оголошення редакція не відповідає.
Телефон „Свободи": 498 Montgomery. Тел. У. Н. Союза: 1838 Montgomery.
В Канаді належить висилати гроші лише на т. зв. Foreign Money Order.
Адреса: "SVOBODA", P. O. BOX 346, JERSEY CITY, N. J.

ПОБІДА КИТАЙСЬКОГО НАЦІОНАЛІЗМУ

Ми свідками небувалої події. Ото на наших очах відроджується китайська нація. Кантонська націоналістична армія заняла перлу Далекого Сходу, богате місто Шангай. В її руках находиться рівнож і друге велике місто Ганков. Через те націоналістичне правительство являється ото дійсним паном ситуації.

Ми звикли всегда нарікати, що нас Українців 40,000,000, але всі ми малощо варта, коли нас бють вороги, коли ми не годкі вибороти собі свободи. А тут маємо тепер до діла з нацією, яка числить 450,000,000 населення, себто має стільки жителів, що ціла Европа, яка має славну минувшину і ще славнішу стару, високу культуру, а яка була розбита і визискувана чужинцями. І та нація саме тепер піднімається.

Подібно, як піднісся наш нарід підчас світової війни до боротьби проти московських і польських гнобителів, пробував піднестися китайський нарід ще до вибуху світової війни, коли то усунув цісарів і мандаринів від влади і на місце струпішілого і зґанґринованого цісарства поставив республику.

Та віковічна неволя не навчила народніх мас правити собою. Нова влада мала до поборення гріхи минувшини: темноту, заскорузлість і відразу до всякої влади. Амбітні одиниці, ріжного рода авантурники визискували непроглядні простори краю і безсильність влади до того, що викликували велику громадянську боротьбу, яку вели між собою не так населення як ґенерали.

Та і серед того хаосу був промінь. Не був би пішов нарід за ґенералами, колиб всі вони не голосили, що йдуть визволяти Китай з чужинецької неволі, а ту саме неволю брали загально за причину китайських національних нещасть. Правда, що ґенерали мали свої особисті інтереси і амбіції. Та з часом стратили вони зі своїми амбіціями ґрунт під ногами, а висувалася на перше місце партія Кумінтанґу, яка саме при помочи своєї націоналістично-настроєної кантонської армії побила своїх головних внутрішних ворогів і заняла тепер Шангай, щоби розправитися ще й з чужинецьким панованнем, яке має в Шангаю свій центр. В проклямації побідоносної кантонської армії сказано, що Китай не хоче бути довше васалем чужинецьких держав, не хоче признавати договорів, що їх накинено Китаєви ні екстериторіяльних привілеїв для чужинців. Вправді зазначує маніфест ще й те, що Шангай має стати осередком світової революції, але це тільки додаток без всякого реального значіння. Бо значінне має тільки те, що націоналістичний рух збудив зі сну 450,000,000 Китайців і виповів війну імперіялізмови чужинецьких держав.

ЯКОЇ НАМ ОРІЄНТАЦІЇ — НА СЛУЧАЙ ІНТЕРВЕНЦІЇ

З першого дня заснування української армії як старшина так і козаки не змагалися бути певними себе, вірити у свою силу й конешну перемогу. З кождою невдачею дух падав так, що годі його було підняти. В такі хвилі очи війська шукали допомоги по боках, по сусідах. Так було і в 1920. році.

Коли червоні прорвали фронт, коли ми ночами відступаючи, а в день так-сяк бючись, трималися ще, вже тоді наші очи звернені були до Польщі.

Чому Ляхи нам повинні були пособляти, я не знаю. Велика Україна не могла їм усміхатися, а червоних вони вже не боялися. Казали, що С. Петлюра персональний приятель Пілсудського, що навіть вони до одної масонської ложі належуть. Вищенаведених „причин" я думаю досить. Отже до остатньої хвилі сподівалися помочи „союзників" і коли на власні вуха почули „жуцкій бронь", то й тоді не переставали вірити. Лаяли, клали Поляків, але далі цього не йшло й віри до них не зломали. Я не буду спинятися на тому, що відомо кожному Українцеви. Я навів це лише для того, щоби „патріоти-зиждителі" пригадали собі, що не завше злочин якийсь минається. Може „патріоти" й забули, що ділялося на Збручі, по таборах, в Базарі та по лісах прикордонних в Білоруси, та ми, козаки й старшини, того не забули. А як забули, то нагадую.

Не встиг Пілсудський на престолі умоститися, як наші „патріоти" зачали ешефот відновляти. Поплили чутки, одна другої брудніщі, й докотилося до того, що вже отверто говорять про якусь авантуру з поляками.

Тепер, мовляв, Анґлія хоче бачити українську державу й певно доручає Польщі її будувати. Деж це видано, щоб вовк та вівці пас?! Деж і коли чувано, щоби Польща бажала бачити вільну Україну?! Але полишимо на якийсь час це все на боці а постараємось відповісти на таке питання. Актуальне, теперішне.

Уявім собі, що Анґлія дійсно хоче, щоби істнувала українська держава, не покладаючись на Ляхів, як на барер. Значить, повинна бути війна. Воюватимуть Поляки з червоними, виговоривши собі шматочки, як Литва, Мемель то що. А з з Поляками разом піде й еміґрація.

Так от, чи маємо право, та чи є сенс у тому, що ми, еміґранти, недобитки української армії підемо добувати Ляхам вищенаведені землі? Та чи ми добудемо Україну та яким шляхом? На обидва питання лише одна відповідь: ні! Помимо досвіду нашого у минувшині (1920. рік), ми не маємо жадного права ще й тому, що ми не є армія. Коли в старі часи, ще за Московщини, жовнір, що відходив до резерви, лише через рік являвся до війска, він не був тим, чим відходив. А що-ж можемо сподіватися від козака та старшини після семи років поневірення?

Тай чи богато нас для „завоювання України?" Нас не богато. Старшинам треба спочатку братися до військової науки, щоби могти відповідати призначенню.

Бути-ж затичкою в польських руках — значить остаточно знищити ті культурні сили, що перебувають на еміґрації, бо щоби творити армію, треба **усім іти.** Як один чоловік, від професора до козака, всі повинні стати у лаву. Не повинно бути міністерств, а значить і міністрів. Щож остаточно зі сього вийде? Після першого доброго бою, української армії не буде, а з нею позбавимося і тої нечисленної інтеліґенції, яку ще маємо.

Балачки наших „патріотів" про можливу інтервенцію не звернено впрост до Українців — ні, вони дивляться на тогож таки Пілсудского, який навіть не обіцяє допомоги. Вони думають, що Ляхи поможуть. Так коли „патріоти" не навчилися, або не хотять і не хтіли навчитись, то ми, звичайні Українці, давно вилічилися від тої хороби. Ми не хочемо дивитися на когось — лише на себе будемо покладатися, лише на власні сили будемо здаватися, а не на поміч не менчих ворогів, як і червоні.

Нарешті, коли Анґлійці, або хтось инчий, хочуть бачити самостійну Україну, то чому вони звертаються до шахраїв-мишурисів, а не впрост до тих, хто вже чотири роки оружно обороняв свої права? Можливо, що се лише чутки, хай так, але ми повинні бути готовими до всього й стерегтися таких приятелів, як Пілсудський, а не потурати їм. А тих „патріотів", що мостяться обняти міністерські посади, ми повинні заздалегідь попередити покинути нарешті шкідливу роботу. Ми не маємо права, ми не можемо йти разом з Поляками лише з нашого наддніпрянського становища, не говорячи вже про загально-українське. Чи є що правди у тих чутках, чи ні, ясно одно: **ні один багнет, ні одна шабля не повинна бути як поруч Поляків, так і поруч Москалів. Виступаючи по боці тих чи других, ми прислугуємося ворогам нашим, нищучи лише себе.** Час кинути дивитися на когось, а обернутись до себе. Ми мусимо заховати себе на час дійсно визвольний.

Василь Бобрів.

12. марта, 1927.

АТУАҐОҐОЛІЮТІТ

Ескімоська ґазета.

В одній копенгаґській (в Данії) каварні між год. 3—5 пополудні сходяться копенгаґські журналісти і кореспонденти заграничних часописів. Коли в такій порі зявиться в каварні хтось чужий, всі присутні звертаються в його бік, кождий питається: Хто то? Бо денникарі привикли там бачити все тих самих людей.

Недавно, коли журналісти дебатували завзято над якоюсь політичною справою, ввійшов до каварні гість, який своїм зверхнім виглядом викликав загальне зацікавлення. То був типічний **Ескімос, але зодягнутий по европейськи.** Мав вузенькі косі очи, широкий ніс, характеристичний уклад уст.

— Хто то? — питалися всі..

— Видно заблукався...

Але за хвилиночку всі журналісти обступили Ескімоса, в якім пізнали товариша по фаху, старого свого знакомого.

— То не є ніякий чужинець... То наш ескімоський товариш: редактор ескімоської ґазети в Ґренляндії.— Крістофер Лінґе.

Тому, що Ескімос говорив так добре по дански, як своєю матірною мовою, зараз засипали його питаннями. Виявилося, що вже кілька неділь студіює Лінґе кооперативний рух, який хотів би також перенести до своєї ґренляндської батьківщини. Крім того збирав тут новинки для часопису.

А як властиво називається ваш часопис?

Назва вельми проста: **„Атуаґоґоліютіт"...**

— А що то значить?

— **„Часопис роздаваний даром".** Є то так. Наш часопис не коштує читачів ні цента, а також доставляємо йому його задармо додому. Але в дійсности платить за часопис кожен Ґренляндець, хоч не безпосередно. Видатки на часопис покриває державна каса в північній Ґренляндії. Тота каса при збиранню податків вчислює вже і передплату на часопис. Наш часопис відносно найбільше читають у цілім світі. Йде з рук до рук, аж вкінці з часопису полишаться лише шматки. Розуміється, наш часопис дуже мало похожий на европейські. Світові події подаєтьсь читачам усього в кількох рядках, бо велика частина часопису присвячена виховним і освітним справам. При цьому не слід говорити тут про якісь актуальности, бо є місцевости, до яких часопис може дістатися щойно за рік після своєї появи.

— Якжеж то?

— То зовсім зрозуміле. Між сходом і заходом нема комунікації, а все таки як лише часопис появиться, при першій нагоді висилається його до Копенгаґи, відкіля за годину кораблем відїздить до західної Ґренляндії, а потім розсилається в глибину краю.

— Який жеж наклад часопису?

— Дві тисячі пятьсот.

— То не богато.

— Лише колиб числити по европейським відносинам. А треба взяти під увагу, що в цілій Ґренляндії є всього 15.000 горожан. Не слід теж забувати, як читачі віддалені одні від одних. Воздушна лінія від одного берега до другого є майже така, як зі Стокгольму до Риму. По всій тій території розсипані наші читачі.

— За останні літа, — розказував далі Ескімос — дбаємо головно про ілюстрації в нашім часописі. Кліші робимо собі самі. Коли я перед війною був у Копенгазі, навчився я типографії і цинкоґрафії... Та замісць електричного світла уживаємо сонця. Тепер я працюю ще з трома Ескімосами. Наша редакція є в **Годгоп,** що є культурним осередком усієї Ґренляндії. Читачі наші до ґазети дуже привязані, дуже відчувають, колиб не дістали ґазети.

— А що вас тут у Данії найбільше зацікавило?

— Стисненість. Люде тиснуть один одного. В Ґренляндії є самота і розляглість. Дивує мене також, що люде пють так богато алькоголю. **У нас алькоголь заборонений** — сказав Крістофер Лінґе і додав тихим голосом: — **І признаюся, що за це мусимо бути вдячні. При нашім убожестві й біді алькоголь** за короткий час знищив би цілу країну.

ЕЛЕКТРИЧНІСТЬ І ЗДОРОВЛЯ.

Винахідник електричних хвиль, Марконі, звернув увагу, що доровля занятих в його робітні інжинірів замітно щораз кращає. Марконі пояснив се благодатним впливом електричних течій на тіло, виставлене на ділання їх. Це твердження основане також на запевненнях інжинірів, що вони часто почувають, як по всьому їх тілі розходиться приємне тепло. Марконі доніс про це лікарям, лікарі встановили над інжинірами постійний лікарський нагляд, аби по можности дійти до нових здобутків у царині електротерапії. Ще один приклад на повну випадковість усіх найголосніщих винаходів.

Конан Дойл.

ЗНАК ЧОТИРОХ.

[8]

— Факти, говорила вона далі, коротко такі: Мій батько був офіцером в одному індійському полкові та післав мене малою дитиною на батьківщину. Моя мати була померла, а що в мене не було ніякої рідні в Анґлії, то мене віддали в добрий пансіон в Единбурзі, де я лишилася до вісімнацятого року життя. У 1878 році мій батько дістав, як найстарший капітан у своїм полку, дванацятимісячну відпустку і вертав додому. З Лондону він зателеґрафував мені, що прибув там щасливо та подав мені як свою адресу „Готель Лянґов". Туди я мала зараз їхати до нього. Його лист був, оскільки собі пригадую, повен любови й доброти. Я виконала його доручення, але довідалася в готелі Лянґов, що капітан Морстен заїхав був туди, але попереднього вечора вийшов і не вернув більше. Я ждала цілий день, не маючи ніякої вістки. Вечером порадив мені директор готелю звернутися до поліції. Ми дали оповістки до всіх ґазет, але наші пошукування не дали ніякого висліду; з того дня аж до нині ніхто не чув про мого нещасного батька. Він вернув до рідного краю з тужним серцем, надіявся найти спокій і вигоду, — і замісць того...

Вона урвала; ридання задавило її голос.

— Дата? спитав Говмз, отвираючи свій записник.

— Він пропав 3. грудня 1878 р. — майже перед десятьма роками.

— Його пакунки?

— Лишилися в готелі. Крім одіння і книжок була там ще тільки значна збірка рідкостей з андаманських островів. Мій батько був одним з командуючих офіцирів при сторожі тамошньої оселі злочинців.

— Чи мав він якого приятеля в місті?

Одного тілько, наскільки знаю — майора Шольто з його полку, тобто з 34. полку бомбайської піхоти. Той майор перейшов був недавно передтим у відставку та жив у Горішньому Норвуді. Очевидно, ми зверталися до його; але він навіть не знав, що його колишній приятель був у Анґлії.

— Дивний випадок, завважив Говмз.

— Найдивніще мушу вам це розповісти. Приблизно перед шістьма роками, або, щоб цілком докладно сказати, 4. травня 1882 р. — появився в „Таймсі" зазив до панни Мері Морстен, щоб вона подала свою адресу, з увагою, що це буде для неї не без пожитку. Не було подане ні назвище, ні місцевість. Я мала тоді якраз місце виховниці в домі пані Форестер, і за її порадою я подала до ґазети свою адресу. Ще того самого дня прийшла до мене почтою маленька картонова коробочка, а в ній була дуже велика, блискуча перла. В посилці не було ні слова. З того часу я діставала що року таку коробку з перлою і завсіди без ніякої вістки про посилаючого. По думці знавців, ці перли, це рідкі примірники великої вартости. Можете самі переконатися, що вони гарні.

Вона відчинила низеньку коробочку, в якій було шість найкращих перел, які я колинебудь бачив.

— Ваше оповідання незвичайно цікаве, сказав Говмз, чи крім цього трапилося ще щонебудь?

— Так, і то власне аж сьогодня. Тому я й прийшла сюди. Нині рано я дістала листа — ось, прошу, читайте!

— Гарно дякую! Також і конверт, як можна просити! Поштова стампіля: Лондон С. В. Дата 17. липня. Гм! На розі відтиск мужеського великого пальця — правдоподібно почтаря — папір найліпшої якости, конверт теж. Цей добродій перебірчивий у виборі писарських матеріялів. Без титулу. Будьте сьогодня вечером о сьомій годині перед театром „Ліцеум". Якщо недовіряєте, візьміть зі собою двох приятелів. Вам сталася кривда і вам належиться ваше право. Не приводіть нікого з поліції. Коли ви це зробите, то все буде пропаще. Ваш незнайомий приятель. — Справді інтересна ця мала таємниця! Що ж думаєте робити, панно Морстен?

— Я хотіла власне почути вашу раду.

— Ну, так підемо напевне — ви, я і — так — доктор Ватсон це якраз відповідна людина. У листі сказано: двох приятелів. Ми вже давніще працювали обидва разом, я й він.

— Але чи він схоче піти з нами? спитала вона, прохаючи.

— Буде мені мило стати вам у пригоді, гукнув я жваво.

— Ви обидва дуже ласкаві, відповіла вона. Я жила самітно і не маю ніякого приятеля, до котрого я могла б звернутися. Чи буде досить вчасно, якщо я прийду о 6. годині?

— Тільки не пізніще, відповів Говмз. Ще одно питання: Чи це те саме письмо, що й на адресах коробок з перлами?

— Подивіться самі, відповіла вона і показала йому пів дюжини паперових клаптиків.

— Ви справді зразок клієнта. Ви розумієте добре справу. Це гарно! Він порозкладав папериці на столі, і його швидкий, гострий зір мандрував від одного до другого. Той, що писав, зміняв своє письмо, за виїмком листа, про це не може бути ніякого сумніву. Дивіться, яке це грецьке є переломане, а ось цей закрут на кінці! Їх писала без сумніву та сама особа. Я не хотів би розбуджувати фальшивих надій, панно Морстен, але — чи є яканебудь схожість між цим письмом і письмом вашого батька? —

— Нема найменьшої.

— Так і я думав. Отже о 6. годині будемо вас ждати. Дозвольте мені задержати при собі ці папері, може буду міг ще передтим зробити що в цій справі. Це що тільки пів четвертої. До побачення!

— До побачення, промовила на прощання весело молода дама, сховала коробку з перлами і відійшла, приязно прощаючися. Я бачив крізь вікно, як вона йшла швидкою ходою долів вулицею. За хвилину можна було пізнати ще тільки її сірий пункт серед темної людської маси.

— Дуже приваблива дівчина, сказав я, звертаючися до мого приятеля.

Говмз закурив знов люльку і оперся, напів заплющивши очі, на свойому кріслі. — Так? промовив він зпровола, — цього я не завважав.

— Ви справжній автомат — рахункова машина! сказав я. Під цю хвилину немає в вас ніякого людського життя.

— Не можна ніколи опирати свого осуду на особистих прикметах, відповів він, усміхаючися охляло, — це найважніще. Для мене клієнт це тільки фіґура, один чинник у проблємі. Почування шкодять ясному думанню. Зверхнє враження аж надто часто обманює. Найпринаднішу жінку, яку я стрічав, повісили були, бо вона отруїла своїх троє дрібних дітей через їх життєве обезпечення, а найбільш відразливий мущина споміж моїх знайомих це чоловіколюбець, що віддав майже чверть міліона на вбогих Лондону.

— Але в цьому випадку ..

— Не роблю ніколи виїмків. Виїмок проломлює правило. Чи ви пробували коли відгадати характер людини з її письма? Що скажете про цю людину на підставі її мазанини?

— Воно читке і правильне. Я думаю, що це ділова людина; сильного характеру.

Говмз похитав головою. — Пригляньтеся його довгим буквам; вони ледви вищі від малих. Оце б таке саме як о, а це в як е. У характерних людей довгі букви все ріжняться від малих, хоч як нечитко вони б писали. З оцих початкових букв говорить самосвідомість, а це „к" зраджує хиткість і непевність. — Тепер я виходжу, мушу ще дещо розвідати. За годину верну знову.

Я сидів при вікні з книжкою в руках, але не міг читати. Мої думки були все ще цілковито заняті нашим гостем— її усміх, глибокі повні звуки її голосу, дивна таємниця, що висіла над її життям — все те цікавило мене. Якщо вона мала сімнацять років, коли пропав її батько, тоді мусіла мати тепер двацятьсім — це той приємний вік, коли молодість тратить свою зарозумілість та дивиться через досвід трохи тверезіще на світ.

Довго я сидів так і думав, поки не насунулись мені на голову такі небезпечні думки, що я поспішно кинувся до свого стола і почав студіювати найновіщий зшиток часописі для патольоґії. — Як міг я, я військовий лікар зі слабим рамям і ще слабшим банковим депозитом, навіть думати про такі речі? Вона була для мене фіґурою, чинником і нічим більше. Якщо моя доля понура, то слід би справді глядіти в будуччину, як мущина, а не братися розяснювати її фантастичними блудними вогниками.

III.

Куди дорога?

Аж о пів шестої години вернув Говмз до дому. Він був веселий, живий, одним словом у знаменитому настрої.

— У цій справі нема великої таємниці, сказав він, коли я йому наливав чашку чаю. Мені здається, що факти дають тільки одно пояснення.

—Як то! Ви найшли вже розвязку?

— Так ще ні; це було б за багато сказано. Я тільки відкрив один факт, що навів мене на здогад, який має за собою багато правдоподібности. Бракують ще мені всі подробиці. Я переглядав власне реєстр „Таймсу" і найшов, що майор Шольто з Норвуду, з 34. полку бомбайської піхоти, помер 28. квітня 1882.

— Мушу бути дуже недогадливий, Говмзе, бо цілком не розумію, який звязок це може мати з нашим випадком.

— Не розумієте? Дивно мені. Пригляньтеся справі раз з такого становища: капітан Морстен зникає. Одинока особа у Лондоні, яку він міг відвідати, це майор Шольто, але майор каже, що він не знав нічого про його побут у Лондоні. По чотирьох роках Шольто вмірає. Один тиждень після його смерти дістає дочка капітана Морстена дорогоцінний дарунок. Посилка повторюється кождого року, а тепер приходить ще й лист, в якому написано, що їй сталася кривда. Яка иньша кривда могла їй статися крім того, що їй зрабували батька? Чому мали б дарунки початися зараз після смерти Шольто, як не тому, що його наслідник знає таємницю і хоче надгородити шкоду дочці? Чи знаєте який иньший спосіб, яким можна би пояснити ці події?

(Дальше буде).

ГОЛОСИ ЧИТАЧІВ

ОДИН ЗА ВСІХ, ВСІ ЗА ОДНОГО.

Ґрупа місцевих українських робітників постановила віднестися отсею дорогою до українських робітників і робітниць у справі помочи для нашого товариша О. Костомахи, щоби його дістати з тюрми.

Тов. О. Костомаха се щирий Українець, добре відомий у нашій громаді як добрий громадянин. Попав він у тюрму за те тільки, що з другими робітниками домагався кращого куска хліба для текстильних робітників. Він був активним страйкарем, ставав нераз на пікетах коло фабрик та брав живу участь на зібраннях страйкуючих текстильних робітників. За те його й післали в тюрму, а його родину полишено судьбі.

Все таки надія на добуттє його з тюрми ще є, якби тільки нам удалося зібрати на його оборону якої півтора тисячі долярів.

Та суми сеї в нас тепер нема, і щоби ми не робили тут в Пасейку, ми її невно ніяк не добудемо, бо народ знищений страйком та не має що в уста вложити. Як ми не дістанемо допомоги від других, то наш товариш, який за нас наставляв груди, буде покутувати в тюрмі за свою солідарність цілими роками.

Не можемо ми відкликатися до нашої організації, бо вона теж підорвана сим страйком і вона далі мусить дбати за те, щоби удержувати потребуючих помочи страйкарів.

Через те нам не лишається нічого инчого, хиба або покидати свого товариша або відкликатися до щирих та солідарних робітників. Ми постановили не покидати свого товариша в біді, але старатися допомогти тому, що стояв за других і через те попав у біду. Коли він держався засади: Один за всіх, то нам треба держатися засади: Як один за всіх, то най будуть усі за одного. Він терпить за всіх і йому се певно приходить тяжко, але як ми всі схочемо помогти, то ми йому поможемо і собі клопоту не зробимо, бо відомо, що громада по нитці, і бідному сорочка.

Для допомоги сьому товаришови зорганізовано спеціяльний комітет, в склад котрого вибрано гр. Гната Савкова, яко голову, Николая Галоґіна, яко секретаря, Андрія Ткачука яко касієра, Івана Бичека й Івана Ґука яко членів. Сей комітет має відкликатися через газети до українських робітників і робітниць з просьбою о поміч для гр. Костомахи, та попросити присилати жертви на одресу секретаря Николая Галогона, 237 Говп Евеню, Пасейк, Ню Джерзі. Всі збірки будуть відтак поквітовані в пресі.

—o—

ЧИ ДЕЛЕҐАЦІЯ НА РАДЯНСЬКУ УКРАЇНУ ПОТРІБНА?

Колиб американські Українці постарались о висилку делеґації на радянську Україну, то напевно зробилиб добре діло для себе.

Американські Українці повинніб постаратись о це хочби по тій простій причині, що в нас покищо панують два відмінні погляди на радянську Україну: одні пишуть чи говорять, що на радянській Україні урядовці самі Жиди та Москалі, чужі нашому народови, та що українським робітникам і селянам живесь зле; другі пишуть і говорять, що на радянській Україні є дійсно робітничо-селянське правительство, в якого склад входять самі Українці.

Делеґація розглянулаб дійсний стан та далаб звіт, який бувби довірений. З того користь булаб нам велика.

Я думаю, що делеґація на радянську Україну може бути вислана хочби навіть з рамени самого Українського Народного Союза, як що другі орґанізації не хотілиб прилучитись до цего морально чи матеріяльно. Тільки треба голосу членів на сторінках Свободи у цій справі.

Пождемо, а побачимо, що скажуть більше членів у цій справі щодо висилки делеґації на радянську Україну.

Павло Гальма,
член Укр. Нар. Союза,
в Мікіспорт, Па.

—o—

ОТВЕРТИЙ ЗАПИТ ДО ЦЕНТРАЛІ ГЕТЬМАНСЬКОЇ СІЧИ В ШИКАГО.

Отсею дорогою позволю собі поставити публичний запит Централи гетьмансько-монархістичної Січи, чи радше д-ру Ґриневецькому — отаманови: (бо-ж він є властиво цілою централею): Чому Ви нічого не згадали про вислід процесу зі мною? Прецінь майже через 2 роки хвалилися Ви устно і в органі „Січи", що за якийсь (Бог зна який) недобір у Вашій касі, чи там в книжках, всадите мене до криміналу. Страшили Ви мене тому, щоб я мовчав і не давав Вам бобу за Вашу руїнницьку гетьманську пропаґанду. Ви мене казали арештувати і оповістили про те в своїй „Січи" з 5. січня 1927 як про радісну новинку. Ходили Ви зі мною три рази до розправи: 27 грудня 1926, 25. січня і 4. лютого 1927. Були Ви горді весь час, аж 4. лютого спустили Ви голову, бо суд, не дставши доказів щодо недобору, викинув сю справу з рекорду. Иншими словами: Ви програли. Чомуж тепер мовчите? Чому не подасьте бодай новинки про вислід сеї справи? Стидаєтеся подати правду? Подайте, докінчуйте Вашу історію і полеміку зі мною! Чи може хочете відновляти справу? Чому не відновляєте? Я жду на Вас!

Степан Мусійчук.

ДО ОДНОСЕЛЬЧАН СЕЛА ЛОШНЕВА В ГАЛИЧИНІ.

На руки гр. Івана Козака в Шамокін, Па., прийшов лист з краю, в якім наші браття з села Лошнева, повіт Теребовля, просять своїх земляків в Америці о допомогу на будову читальні „Просвіта".

Відозву вислала читальня „Просвіти" і Селянська Спілка", українська кооператива в Лошневі. Датки на будову „Просвіти" просять слати на руки о. Івана Пасіки в Тернополи, ул. Чарнецького ч. 28. Отець Пасіка це син лошнівського хлібороба.

В тій відозві наші браття подають, що хоч як богато вони витерпіли через світову війну, все таки взялися тепер до віднови народного життя з давним завзяттєм. Відновили читальню „Просвіти", закупили бібліотеку, яка має вже 200 книжок і заснували свою кооперативу „Селянську Спілку". А тепер беруться до будови свого дому, бо без дому годі продовжати успішно дальшу роботу.

А що це за тяжко їм самим сей дім збудувати, звертаються з горячою просьбою до своїх братів за океаном і кличуть:

Не дайте своїй рідній землі пропадати в руках ката. Допоможіть своїм братам поширити просвіту і піднестися економічно. Допоможіть поставити свою власну твердиню, свій дім „Просвіти".

В.-Щербаківський.

БУДІВЛЯНІ ПАМЯТНИКИ ЄГИПТА

(Докінчення).

Єгипетські поганські церкви.

Тепер розгляньмо, які були в Єгипті храми і як будувалися вони.

По думці звичайного Єгиптянина кожен храм повинен був бути помешканнєм для бога. Відповідно сій гадці храми й будувалися. В самій глибині храму серед глибокого мороку таїлося „святе святих", невеличкий покій, де стояла статуя того бога, котрому присвячували храм, і невеличкий часто дорогоцінний човник. Кругом нього йшли такі самі невеличкі і темні кімнати зі статуями инших богів.

Храм будовано так, що брамою звернено завше до ріки Нілю. Починаючи від „святилища", він туди спускався великими але невисокими призьбами (террасами). В тім напрямку йдуть знову всякі инші кімнати, такі, де ховано було жертви, де бальзамовано трупи (мумії), далі скарбниці, бібліотеки, потім широкий двір, обставлений кругом високими сохами (колюмнами), на котрих тримаються сволоки з стелею.

Далі між двома високими і широкими баштами (пільонами або бехами) містилася брама. Все се було обнесено високою мурованою стіною, трохи похилою до середини, коли дивитися зовні. Вгорі на стіні й на пільонах іде жолобчаста рама (ґзимс, карниз), форма її така оригінальна, що так і зветься єгипетською.

Форма пільонів і храмових стін своїми звуженими до гори формами, як і піраміди і мастаба, нагадують звичайне кочове шатро.

Релігія, завдяки своїм заповітам-традиціям, завдяки своїй консервативности, завше заховує дуже старинні форми обряду. Так і тут, форма зберіглась з тих часів, коли Єгиптяне жили ще кочовим життєм. В стінах храму не бувало вікон і даху. Зверху-ж він накритий був міцною стелею з величезних камяних плит. В пільонах в середині робилися сходи, котрі вели на гору на стелю. Звідтіль мабуть жреці доглядали за небом, як нинішні астрономи на своїх обсерваторіях. Один з найкрасших египетських храмів був в Карнаці, присвячений богови Ра. Другі, теж великі, були в Едфу, в Люксорі і инших місцях. Карнакський храм був великий та подібний до всіх инших, тільки плян його був далеко складніщий. Але інакше і бути не могло, коли пригадаємо собі, що він будувався 1133 року. Закладав його цар Аменемха І. 2466. року перед Різдвом, а скінчив Рамзес II. року 1333 до Христа. Звичайно, коли він закладався, то було зроблено перш від усього святилище і „святе святих", потім перед сими кімнатами будувалося „Покій явищ", в котрім перед вірними зявлявся бог, або виносилося його статую, або човен; далі уже йшли невеликі подвірячка, заставлені камяними сохами (колюмнами).

Єгипетські колюмни.

Єгипетські камяні сохи робилися не так, як наші деревляні, що своєю головою закопуються в землю, а в горі мали неначе вила, або роги, між котрі кладеться сволок. Соха єгипетська мала головку (капітель) вгорі, а внизу своєю пятою ставлялася на квадратовий або круглий підпятник (або базу). В горі вона мала шийку і над нею головку, на котру клалася штирокутна плашка, а на ню сволок теж камяний.

Калюмни або сохи були ріжні і найстарші мали стовбур сточений на 8 граней, потім були на 16 граней, але з них пятнадцять було вижолоблено, а тільки одна шіснадцята плескувата. Потім сохи подібні були до ростин. Стовбур таких сох або зовсім круглий, або стеблистий, т. е. неначе звязаний з багатьох стебел якихсь ротин; на такім стовбурі видно скілька перевесел, а головка неначе з бубляшок лотосового квіту, або уже з розвинених лотосових, або папірусових квіток. Часом головка мала форму дзвона, а часом її було вироблено на зразок пальмового листя.

Пізніще за царів Птольомеїв, коли справжня египетська штука занепала, то колюмни кінчалися в горі головами богині Гатор, котрі дивилися на штири сторони, або головами бога Беса.

Всякі дивні памятки.

Зо внішного боку перед пільонами, стерегли браму штири статуї царів закладчиків, або фундаторів; вони сиділи на престолах і були дуже великі. — Ще далі перед ними стояли два обеліски. — Се суть високі штирогранні стовпи, висічені кожен з одної суцільної брили камяної.

Вони до гори трохи звужуються і на версі кінчаться маленькою пірамідкою. Один з подібних обелісків стоїть нині недалеко Каїра, заввишки він 20 метрів. Поставив його фараон Ізертезем І. з XII-ої династії перед храмом в старому Геліополі. Але від храма ледви знаки позоставалися а він ще й досі стоїть. На обелісках все бувають гієроґліфічні написи, котрі прославляють царські діяння.*)

Далі до ріки і до другого храму, що стояв просто нього, іде чудова дорога, вибрукована пришліфованими одна до другої плитами. По обох боках її стоять сфінкси. Сі сфінкси се вирубані з каміня леви з людськими головами. Між иншим були коло Мемфіса такі сфінкси чи статуї Мемнона, що починали якось сумно гучати, як тільки на них падав промінь сонця при сході. Що до розмірів карнакського великого храму, то він був 270 метрів довгий і 102 метри широкий, пільони були заввишки 44 метри і 15 метрів грубі.

Обеліски перед ними мали майже по 30 метрів. — Всі стіни храма зовні були розписані блискучими фарбами або покриті плоскорізьбою і гієроґліфами. Тут оповідалося про славні побіди фараонів над ворогами і инші знамениті події, котрі повинні були підвищити фараонів перед народом, навести на нього страх і покірливість.

Навпаки в середині храма, в його таємничій глибині, куди мав доступ тільки цар і жерці, там уже плоскорізьби і малюнки оповідали про що інше. — Там все було розраховано на те, щоб показати фараонови його залежність від богів, а значить і від попівської кляси. Всі ті образи таємничі по змісту й тісно звязані з життєм єгипетських богів і замогильним життєм царських душ. З тих малюнків видно, що жрецька каста уміла примусити царя слухати її. А царем і релігійними обрядами жерці крепко гнуздали й міцно тримали як на віжках весь єгипетський нарід.

Про силу жрецької (попівської) касти можна міркувати уже хочай би по одному тому, що Рамзес IV. з початку свого царювання подарував попам 169 сіл, 113,433 кріпаків, 493,386 голів всякої скотини, 514 великих виноградників, 88 морських кораблів, і таке инше.

Панованне духовної касти довело Єгипет до загибелі, бо звикнувши робити на других, нарід нічого не вмів, не тямив зробити на себе, і загинув безслідно як держава, хоча фактично ще довгий час жив, і може досі живе.

*) Один такий обеліск привезено з Єгипту до Америки й уставлено в нюйорськім Центральнім Парку (коло Музею Штуки). Називають його „іглою Клеопатри".

В КОЖДІЙ УКРАЇНСЬКІЙ ХАТІ ПОВИННА НАХОДИТИСЬ ЧАСОПИСЬ „СВОБОДА".

ФАРМИ!

НА ПРОДАЖ ДВІ ФАРМИ, з котрих одну мушу продати, обі фарми одна при другій, при стейтовій дорозі, близько міста і школи та стації, річка перепливае через фарми, одна фарма 32 акрів, будинки в добрім стані, дім 8 кімнат, велика стодола, стайня на 8 коров, 2 коні, 2 великі курники і гарадж. Ціна $3,500; друга фарма 119 акрів, 8 акрів ліса, великі нові будинки, 10 коров, бугай, 3 коні, всяка фармерська машинерія. Ціна $8,000, готівкою $4,000, решта на легкі сплати. — Голоситися до: 69-78

PETER MARCHUK,
R. D. 2, Sharon Springs, N. Y.

ПРОДАЄТЬСЯ молочна фарма 29 акрів, 3 лошади, 6 молодих коров, 1 бик, 100 курий, 7 індиків, 7 безрог. 193 десятин землі, дохід за молоко $385 в місяць, найліпша місцевість в нюйорськім стейті.

Голоситися до: 46—

PETER GUZOWSKI,
404 Ann Street, Rome, N. Y.

ВЕЛИКА ВИПРОДАЖ МАЛИХ ФАРМ.

в Hicksville, Long Island, година їзди з Ню Йорку; чверть акра або більше від $400 вгору. Условия легкі, добрі дороги, близько міст, добра земля під огородовину, овочі, кури, або для мешкального дому. Приходіть завчасу і виберіть собі найліпше місце. Спеціяльна прогулька сеї суботи або неділі точно о год. 10 рано. Голоситися: 69-70

NICHOLAS VOLGAR,
225 W. 34 St., Room 1201, N. Y. C.

БРИНДЗЯ - ГРУДКА ПРАВДИВА СТАРОКРАЄВА

по ціні гуртовий 45 ц. фунт не меньше 6 фунтів, а 100 фунтів по 41 ц. Товар першої кляси. При замовленню присилайте 10% задатку. 53-

Імпортує:
J. FERENCC
535 E. 17th ST., NEW YORK, N. Y.

АДВОКАТ Б. ПЕЛЕХОВИЧ

2300 WEST CHICAGO AVENUE, CHICAGO, ILL.

Практикуе у всіх судах; займається переглядданнєм абстрактів; виготовляе контракти купна і продажі; перепроваджуе спадкові справи; полагоджуе старокраеві, патентові і прочі справи. 191—

ИДЕАЛЬНИЙ РІЗДВЯНИЙ ДАР. НЕ ПОСИЛАЙТЕ ГРОШИЙ ЗА СЕ ЗОЛОТЕ 14 КАР. ПЕРО З ВАШИМ ІМЕНЕМ.



Безплатно 14 кар. золотом.

Для обзнакомлення публики з нашим чудовим пером предкладаємо його, котре стоїть $8,00, лишень за $1.75. Кромі сего витиснемо Ваше імя на нім золотими буквами. Перо гарантуємо. Само наповнюесь і є 14 кар. За ту саму ціну вишлемо дамське перо з позолочуваним кільцем для стяжочки Не посилайте цента, лишень імя і адресу. Заплатите аж при відборі пера $1.75 та посилку або коли пришлете гроші, пересилку оплатимо самі. Коли будете невдоволені, звернемо гроші. Гарна річ на подарунки для рідних в краю.

Замовляйте і пишіть: 259c—

THE BRITMOR CO., Dept. U,
404 — 4th Ave., New York, N. Y.

ПАТЕНТИ

BRYANT AND LOWRY
Registered Patent Attorneys,
310 VICTOR BUILDING,
WASHINGTON, D. C.

Пишіть по Описи і Шкіци та гарно ілюстровану Патентову Книжку. Обі висилаемо, на жаданне, даром. Напишіть також над яким винаходом працюете тепер і пришліть нам шкіц і опис до переглянення, щоб забезпечити ваші права сейчас.

Найбільші признання, умірковані ціни, скора обслуга, понад 25 літ практики. На ваші запити відповідаємо даром.

НА БОЛІ І ДОЛЯГАННЯ

PAIN-EXPELLER

Торговельна марка Регістр. Уряду Злучених Держав.

ПРИЯТЕЛЬ В ПОТРЕБІ.

СТЕФАН І. ЄВУСЯК
УКРАЇНСЬКІ ПОГРЕБНИКИ



Обслуга чесна і дешева. Достарчується автомобілі на весілля, хрестини і другі окази. Удавайтеся до свого!

ОФІСИ:
77 Morris St., Jersey City, N. J.
Tel. Montgomery 1745
48 Prospect Av., Bayonne, N. J.
Telephone 540

ВЕЛИКОДНІ СВЯТА

ПРИГАДУЮТЬ НАМ РІДНИЙ КРАЙ.

Ваші рідні ожидають Вашої помочі — тому подбайте, щоби і вони мали ВЕСЕЛІ СВЯТА — посилайте АМЕРИКАНСЬКІ ДОЛАРИ.

Доларами виплачуємо на послідній крайовій почті.

Продаємо шіфкарти на найлічші лінії.

Виготовляємо повновласти, контракти купна і продажі, полагоджуємо всілякі старокраєві справи по умірковании цінах.

Наш Банк совістно обслугуе Українців від поверх 25 літ. В ньому зложено людських ощадностий на поверх 5,500,000.00 долярів. За ним практика і досвід.

BOSAK STATE BANK
Scranton, Pa.

Український Департамент обслугує К. ВИШНЬОВСЬКИЙ.

НЮ ЙОРК І ОКОЛИЦЯ! ВСІ НА ВІЧЕ!

МІСЦЕВИЙ КОМІТЕТ СОЮЗА УКРАЇНСЬКИХ РОБІТНИЧИХ ОРГАНІЗАЦІЙ

— скликає —

МАСОВЕ ВІЧЕ

В НЕДІЛЮ, ДНЯ 27-ГО МАРТА 1927 РОКУ

В УКРАЇНСЬКІМ РОБІТНИЧІМ ДОМІ,
66—68 E. 4th STREET, NEW YORK, N. Y.

Тема віча: Десяті роковини революції на Україні і сучасне положення на всіх українських землях.

Початок точно о годині 2-гій пополудні.

ВСТУП ВІЛЬНИЙ. 69-70

НОВІСТЬ! НЮ ЙОРК І ОКОЛИЦЯ! НОВІСТЬ!

ЗАХОДОМ УКР. РОБІТНИЧОГО КЛЮБУ В НЮ ЙОРКУ

буде поставлена дуже гарна комедія з міщанського життя в трох діях:

„ПО ВУСАХ ТЕКЛО, А В РОТ НЕ ПОПАЛО"

З участю: Іваночківної, Голод, Дмитришиної, Шопінської, Ткач, Азовського, Бражника, Ганчука, Питляра і других.

В УКРАЇНСЬКІМ РОБІТНИЧІМ ДОМІ,
66-68 EAST 4th STREET, NEW YORK, N. Y.

В НЕДІЛЮ, ДНЯ 27-ГО МАРТА 1927 РОКУ

Початок о годині 7:30 вечером. Вступ 65 центів.

ПО ВИСТАВІ БАЛЬ ДО ПІЗНОЇ НОЧІ. 70

НАЙНОВІЙШІ УКРАЇНСЬКІ І РОСІЙСЬКІ РЕКОРДИ КОЛЮМБІЯ

Columbia

М. Зазуляк, барітон.
70001F (Христос Воскрес (Согласно заспіваймо

Евген Жуковський, барітон.
27083F (Зрадниця (Що грубе, то добре
27084F (Ой козаче біловусий (На весілю при вечері

Українська Орхестра П. Гуменюка.
27087F (Ой там за лісом (На весілю під хатою

Павло Гуменюк з припадковим співом.
27088F (Гусяр гуси зганяе (Хотіла мене мати

Евген Жуковський, барітон
27080F (Снятинська коломийка (Ой поїхав мій миленький
27081F (Стоїть гора високая (Пусти мене, мамо

Павло Гуменюк вносить Україну у ваш дім.
27079 (Придани (Пересувини
70004F Хрестини в 2. частях
27078F (Грай, або гроші віддай (Танець під вербами
27076F (Ой піду я лугом, лугом (Ой мати мати, москаль в хаті

Жуковський і Красновська, дует.
27077F (Пійшла мати на границю (Сійся, родися, на щастя...
12048F (Веселая вдова, вальс (Кармен Сильвій, вальс

Михайло Зазуляк, барітон з акомп. орхестри.
70003F (Отче Наш (Вірую.

РОСІЙСЬКІ

Бордер. — С. Ф. Сарматов, Комик 20088F
Эх ты доля, моя доля. — Д. Медов, Тенор 20089F
Гармошка. — Д. Медов, Тенор 20084F
Под вечер осенью ненастной. — Д. Медов, Тенор 20090F
Пошли девки в Дон купатся. — Д. Медов, Тенор 20089F

УКРАЇНСЬКІ

Бог Натуру. — Евген Жукосвький, Барітон 27068F
Борщик з грибами. — Евген Жуковський, Барітон 27065F
Чабан. — Танець. — Орхестра П. Гуменюка 27071F
Чи є в світі молодиця. — Володимир Ділов, Бас 27073F
Гей, Січ іде, красний мак цвите. — Михайло Зазуляк, Барітон 27075F
Гуцулка. — Танець. — Орхестра П. Гуменюк 27071F
Не женися, сину. — Евген Жуковський, Барітон 27072F
Не пора. — Михайло Зазуляк, Барітон 27075F
Ой, де ти була? — Іван Петляк і Грицько Когут 27067F
Ой, іду, іду. — Д. Медовий, Тенор 27066F
Ой, не світи місяченьку. — Д. Медовий, Тенор 27066F
Ой, там на Йордані. — Евген Жуковський, Барітон 27069F
Ой, Дніпре, мій Дніпре. — Володимир Ділов, Бас 27073F
Ой, віdси гора. — Евген Жуковський, Барітон 27074F
Поправини. — Чвасть І. і ІІ. — Орхестра П. Гуменюка 27070F
Свінджак чорний. — Іван Петляк і Грицько Когут 27067F
Старість не радість. — Евген Жуковський, Барітон 27072F
Щедрий Вечір нині. — Евген Жуковський, Барітон 27069F
Там на горі крута вежа. — Евген Жуковський, Барітон 27074F
Танцюйте, молодички. — Українська Орхестра Колюмбії 27064F
Українське весілля. — Часть І. і ІІ. — Орхестра П. Гуменюка 70002F
Во Вефлеемі. — Евген Жуковський, Барітон 27068F
Вся родина на весілю. — Українська Орхестра Колюмбії 27064F
Забрали-забрали. — Евген Жуковський, Барітон 27065F

Жадайте повного катальоґа українських і російських рекордів. Пишіть або приходіть до нас. Пришліть спис рекордів, котрі хочете, а ми сейчас вишлемо їх вам за посліплатою (С. O. D.). Всі замовлення виконуємо скоро і ретельно. 24

UKRAINIAN AMERICAN RECORD CO.,
86 - 2nd Avenue cor. 5th Street,
New York City

ОТВОРЕНО ЦІЛИЙ ДЕНЬ І ВЕЧЕРАМИ.

ЖАРТИ.

Вже трохи пристаркувата панна, але все ще зарозуміла на свою красу, виїхала була на три місяці до иншого міста. Після того як вернулася до рідного містечка, чваниться своїми тріюмфами.

— То було чудове, — каже вона — мужчини клякали все передімною.

— Якжеж то? — питається одна з товаришок. — Або ти так часто купувала черевики?!

Остання ласка.

Коли цісар Карло V. після абдикації приїхав до Еспанії, задержався на кілька днів у Валядоіді, щоби приймати прощальні компліменти. Тоді прийшов теж його двірський весельчак (блазень) Педро де Сан Ербас. Коли весельчак побачив, що король зняв перед ним капелюх, сказав: „Ваша цісарська величність дуже ласкаві, що здіймають капелюх передімною. Чи може хочете мені тим дати зрозуміти, що ви вже більше не є цісарем?" „Ні, Петре, — відповів цісар. — „Я роблю це тому, бо я не є вже в силі ніщо більше зробити для тебе, лише цю чемність".

— Не знаю, що зроблю з моїм сином, він страшний дурень!

— Ну, до бальтківського бизнесу знаменито буде надаватися.

— Ваш чоловік упав зі сходів із фляшками!

— Ах, кажіть сусідко, скоро: чи як сходив на діл, чи як виходив нагору?

— Як сходив на діл.

— А то щастя! Тепер полекшало на серці, бо то були порожні фляшки.

В ночі питається прохожий полісмена:

— Перепрашаю, де тут є 65-та улиця?

— Таж ви стоїте на ній — каже полісмен.

— Ах так, — дивується прохожий — то тому не міг я найти її.

— Ви маєте чудову пестру кітку — каже здивовано сусідка до жінки письменника.

— О так, то мій чоловік, як що пише, то вже такий розсіяний, що зовсім не запримітить в що обтирае перо.

Славний італійський музик і композитор Росіні звісний був також із доброго апетиту. Він дуже не любив забобонів, а навпаки його один приятель, вірив у забобони, як прим. коли хто заложив навхрест ножі при столі, вірив у феральні дні, числа і т. д. Раз приятель питав Росінія: „Отже ви дійсно не боялися би сісти як тринацятий гість до стола, при котрім уже сиділо би дванацять осіб?" „Ну, в такім разі — відповів автор „Севільського цирульника", то дійсно слід би призадуматися". „А бачите, ви також робите виімки!" „Ну, певно, з великим одушевленнєм не сів би я до такого стола, передовсім, колиб я знав, що прим. обід приготовано лише для дванацятьох гостей".

ПОЗІР! NEWARK, N. J. ПОЗІР!

СТАРАННЄМ
ТОВ. „БУДУЧНІСТЬ"
В НЮАРКУ, Н. ДЖ.

при співучасти артиста одеського театру Петра Гурського і ліпших аматорських сил

в Нюарку буде поставлена на [illegible] гарна і поучаюча драма в 5-ох діях зі співами і танцями

„БЕЗТАЛАННА"

В СУБОТУ, 26. МАРТА 1927 Р.

В УКР. РОБІТНИЧІЙ ГАЛИ
57-59 BEACON ST., NEWARK, N. J.

Початок о годині 7:30 вечером.

Вступ 50 цнт. 68,70

ПОЗІР! ШАМОКІН, ПА.! ПОЗІР!

ЗАХОДОМ „ТОВАРИСТВА УКРАЇНСЬКИХ БРАТСТВ"

— відбудеться —

КОНЦЕРТ

для вшанування памяти
ТАРАСА ШЕВЧЕНКА

В НЕДІЛЮ, 27. МАРТА, 1927

о годині 7-мій вечером

В ЦЕРКОВНИЙ ГАЛИ,

на який запрошується усіх місцевих і з околиці громадян.

Програма богата і добірна.

Вступ для дорослих 50 центів, для дітий 25 центів.

69-70 Комітет.

В середньовічних часах.

Лицар-грабіжник: То ви хотілиби, щоби вас приняти за помічника при виконуванні тортур. А чи маєте задля того який досвід?

Парубок: Так, я був чотири роки у цирулика.

— Тату, що то є такт?

— Такт є приміром, коли сивоволосий добродій не пригадує панні з рожевими лицями, що вони разом ходили до школи.

До Мільтона зайшов раз князь Йорку (пізніший Яків II.) і нетактовно запримітив „Пане Мільтон, чи ви вірите що ви втратили зір за кару. То Бог покарав вас за те, що ви стільки писали проти мого батька". — „Коли нещасливі припадки можна вважати карою божою, то я позволю собі зазначити, що я втратив лише зір, а ваш батько втратив голову".

DR. M. SMITH
16 EAST 7th STREET, NEW YORK
Tel. Orchard 6072
Говорить по українськи.
Лічить успішно недуги мущин, женщин і дітий.
Наймодернійші електричні апарати

ДЕВЯТЬ КНИЖОК ЗА ДОЛЯРА

Хто пришле одного доляра, дістане оплатно в рекомендованій посилці 9 книжок В. Будзиновського:

1) Ішли діди на муки, 2) Історія України І. (княжий вік), 3) Історія України ІІ. (литовсько-польський вік) 4) З живого медведя (комедія), оповідання: 5) До віри батьків, 6) Шарб Ґерай, 7) Небіжчик ходить, 8) Волю бути козачкою, 9) Пластун. 279

Доляра висилати в рекомендованім листі на адресу: W. Budzynowsky, ul. Chrzanowska, 11. a., Lemberg, East Galicia, Poland, Europe.

УКРАЇНСЬКА ШКОЛА В НЮ ЙОРКУ

— улаштовуе —

ВЕЛИКИЙ БАЗАР

В УКР. НАР. ДОМІ,
217-19 E. 6th ST., NEW YORK, N. Y.

ВІД 26. МАРТА ДО 3. КВІТНЯ

На базари будуть ріжні гарні і вартісні річи, як: Авто, Перстень, грамофон, Радіо, Убрання, Вишивки, Книжки і много инших корисних річий.

Прийдіть, а певно не пожалуєте. Кождого вечера підчас базару буде щось цікавого.

Базар отворений денно від год. 2. попол. до 12. в ночи.

ВСТУП ВІЛЬНИЙ.

Памятайте, громада по нитці — бідному сорочка! 69-70

Телефон: Gramarcy 5881.

Др. К. Д. БІЛИК
УКРАЇНСЬКИЙ ЛІКАР І ХІРУРГ.
ЕЛЕКТРИЧНІ ПРИРЯДИ.
Урядові години: від 12. до 1-ої, від 6. до 8-ої і після умови.
311 E. 18th ST., NEW YORK CITY.

ВДАВАЙТЕСЬ ДО СПЕЦІЯЛІСТИ ПРАКТИКУЮЧОГО 27 ЛІТ У ВАШИХ НЕДУГАХ.

Без ріжниці, як застаріла Ваша недуга, я Вам поможу.

Хронічні недуги мущин і женщин лічу успішно модерними методами.

ДАЮ СКОРІ РЕЗУЛЬТАТИ у всіх недугах нервових, шкірних, кровяних, ниркових, мочевих, ревматичних, гемороїди та недугах кишок.

З егзамінуйте вашу кров.

Мої оплати умірковані, включаючи особисті оглядини при кождій візиті. X-РЕЙ і хемічна аналіза.

ПОРАДИ І ОГЛЯДИНИ ДАРОМ.

DR. LOUIS ZINS, 110 E. 16th ST. NEW YORK.
межи 4th Ave. і Irvington Pl.
Години: Денно 9. рано до 8 вечер; в неділі від 9 рано до 4 пополудни.

АКУШЕРКА-МАСАЖИСТКА

Житомирського заведення породів і Київського Зайцевського шпиталя.

B. E. SHMULENSON,
871 E. Broadway, 1st fl., New York
Tel. Orchard 8121
ПОРАДИ І ПОМІЧ.

НА ПРОДАЖ ФАРМИ В СТЕЙТІ НЮ ЙОРК.

Товариші Робітники, хто з вас думае набути собі добрий кусник землі близько фабричного міста Rome, N. Y. хай голоситься до мене. Маю фарми ріжного рода, меньші і більші, з інвентарем і без — як: фарма 126 акрів, з того 7 акрів ліса, а решта орна земля і пасовиско, 2коні, 16 коров, 1 бугай, 4 ялівки, 50 курий, потрібна вся машинерія. Ціна $8,500, готівкою $4,000, решта на легкі сплати. Ся фарма 3 милі від міста Rome, на стейтовій дорозі. Голоситися до: 70-1

MICHAEL MARTIN,
115 Ridge Street, Rome, N. Y.
Phone 1333-R.

ПОЗБУДЬТЕСЯ УТОМЛЕННЯ.

Праця є найліпшим нашим приятелем; тому коли чуєтеся утомленим по кілька годинній роботі, не відтягайте позбутися того утомлення. Перша причина сього є: ваш жолудок є в не-



порядку. Вжийте Трінера Гірке Вино, котре вичистить ваш жолудок, усуне нестравність і лихий апетит і настроїть цілий ваш систем. Знаність Трінера Гіркого Вина закорінена глибоко в довірю покупців. „По перших дозах результат показався. Буду щиро відпоручав Трінера Гірке Вино моїм сусідам. Jos. Brejska, Chagrin Falls, Ohio, 18-го лютого". Поспитайте вашого аптикаря або спродавці також о Трінера Cold Tablets, найліпший середник на захолодження і інфлюенцу, а коли би їх немав, замовте їх (почтою 35 центів) впрост від Joseph Triner Company, 1333 S. Ashland Ave., Chicago, Ill.

M. PETROWSKY

REAL — ESTATE — AGENCY
GENERAL INSURANCE

1318 S. 7th ST., ST. LOUIS, MO.

Хочете купити, продати Дім, або який небудь бізнес, удайтесь до мене. Виробляю контракта купна і продажи. Асекурую від вітру і огню доми, меблі і безнеса. Асекурація автомобілів. Полагоджую всякі справи нотаріяльні. Порада даром. 64—

КУПОН-ЗГОЛОШЕННЄ НА ПРОГУЛЬКУ ДО НОВОЇ УКРАЇНИ

НА ДЕНЬ 3-го КВІТНЯ, 1927.

ДО УКРАЇНСЬКО-АМЕРИКАНСЬКОГО БЮРА,
THE GLOBE SERVICE CO., 30 EAST 7th ST., NEW YORK CITY.

Отсим прошу приготовити для мене ...... місць на прогульку до Нової України на день 3-го квітня 1927.

Імя ....

Число дому і вулиця ....

Місто і стейт ....

ПРИМІТКА: Хто їде оглядати землю в ціли закупна, може взяти зі собою когось з родини. За перевіз не платиться нічого. 69-74

ОТСЕЙ КУПОН ВИРІЗАТИ І ПРИСЛАТИ ДО ГЛОБ СЕРВИС КО.

ДРІБНІ ОГОЛОШЕННЯ

ПОШУКУЮ свого мужа Тимка Воркун, про котрого я не знаю около 13 літ, походить з села Любянки нижні, пов. Збараж, Галичина. Хто би про него знав або чув, або він сам, прошу зголоситися до MARTHA WORKUN, 104 Humboldt Boulevard, Jamaica, N. Y. 69-74

НА ПРОДАЖ фарма 100 акрів в місті і при стейтовій дорозі, будинки, 3 корови, фармерські знаряди. — Ціна $4,600, готівкою подовина. Голоситися до: 69-72

MIKE LAGODA,
Box 252, Versailles, Conn.
Tel. 1526—14 Norvich, Conn.

ДІМ на дві родини, близько фабрик, увесь імпрувмент, на дві кари гарадж, льота 50x200. По причині виїзду до краю дешево до продання. Голоситися до: 69-70

МИХАЙЛО ДУБАС,
208 Prescott Pl. Plainfield, N. J.

КОНКУРС.

Укр. кат. церква св. Петра і Павла в Cleveland, Ohio, пощукуе дякоучителя з добрим голосом, мусить уміти провадити хор, устроювати концерта, представлення і школу. Пожадані письма поручаючі від священика. Посада до обняття від 1-го цвітня 1927. Зголошення письменні на адресу:

Rev. L. LEWICKY,
2280 W. 7th Street, Cleveland, Ohio. 69-71

ГРОСЕРНЯ І БУЧЕРНЯ

в дуже добрій околиці дешево на продаж. По близші інформації голоситись до: 68-90

S. KOWBASNIUK
277 E. 10th St. (між 1-ою і Евню A), New York, N. Y.

НА ПРОДАЖ

Меблі з цілого дому, ліжка, матраци, накривала, подушки, комоди, крісла, столи, карпети, гарний parlor suit, велике фотельове крісло, образи і т. п. Голоситися під ч. 81 GRAND STREET, JERSEY CITY, N. J. 67-70

АГЕНТИ — НОВИЙ ПЛЯН дуже легко дасть Вам заробити $50 до $100 тижнево, продаючи сорочки впрост людям. Капіталу ні практики не вимагається. Представляете саму фабрику. Пишіть тепер по Дарові Зразки. MADISON SHIRTS, 564 Broadway, New York.

НА ПРОДАЖ фарма 25 акрів, при стейтовій дорозі, близько місточка, нові будинки. — Ціна $3,650, готівкою $1,500. — Маю також доми: дім на 3 родини, 15 кімнат, ґез, електрика, ванни, рент місячно $105. Ціна $10,700; дім на 3 родини, 12 кімнат, рент $92. Ціна $9,000. Голоситися до: J. HOLAK, 117 Camden St., Newark, N. J. 70-1

MARIA SKUBOWA
УКРАЇНСЬКА АКУШЕРКА
133 E. 7TH ST., NEW YORK
2 floor. 53-74
TELEPHONE: ORCHARD 8262.

ПОТРІБНО АҐЕНТІВ

Ви можете ним бути, досвіду не жадаємо, навчимо вас продавати землю. Земля продається в фабричному місті, 45 мінут їзди з Ню Йорку.

УСЛІВЯ ДУЖЕ ДОБРІ.

Ваше широке знакомство дасть вам певний заробок.

Канцелярія отворена від 9-ої зрана до 8-ої вечер. 69—

Голоситись до:

ALEX HUBER,
473 Newark Ave., Jersey City, N. J.
569 Market Street, Newark, N. J.
Листовно голоситись до:
P. O. BOX 609, MANVILLE, N. J.

ПОТРІБНО АҐЕНТІВ І ПРЕДСТАВНИКІВ.

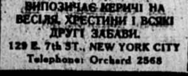
Нагода для людей оборотних і роботящих. Не потрібно бизнесового вишколення.

Зголошення з поданнєм віку, бувшого заняття і припоручень подавати сейчас до: 70—

GLOBE SERVICE CO.,
30 E. 7th ST., NEW YORK, N. Y.
Telephone Orchard 8968.
Василь Загаевич, президент.

АЛЕКСАНДЕР ХИЛЯК
УКРАЇНСЬКИЙ АДВОКАТ
полагоджує всякі справи правні чесно і совісно.
233 BROADWAY, NEW YORK, N. Y.
Woolworth Bldg., Room 1526.
Tel. Whitehall 6980.
Вечерами від год. 7 до 9 під ч.
340 EAST 17th STREET, NEW YORK, N. Y.
27— Tel.: Lexington 2193.

ПЕТРО ЯРЕМА
УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК



ВИПОЗИЧАЄ КЕРИЧІ НА ВЕСІЛЯ, ХРЕСТИНИ І ВСЯКІ ДРУГІ ЗАБАВИ.
129 E. 7th ST., NEW YORK CITY
Telephone: Orchard 2568